

Brussell, 12 ta' Mejju 2025
(OR. en)

8809/25

**Fajl Interistituzzjonali:
2025/0105 (NLE)**

COASI 61	TELECOM 136
ASIE 23	RECH 201
CONOP 29	CLIMA 136
COTER 70	ENER 121
POLCOM 85	TRANS 170
SUSTDEV 23	TOUR 6
PI 84	EDUC 141
GENDER 36	CULT 46
JAI 568	ENV 321
MIGR 159	POLMAR 23
COHAFA 30	SAN 212
COHOM 62	AGRI 183
CODRO 1	EMPL 171
COMPET 355	STATIS 30

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	12 ta' Mejju 2025
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2025) 193 final
Suġġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea, fil-Kumitat Kongunt stabbilit mill-Ftehim Qafas dwar Sħubija u Kooperazzjoni Komprensivi bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u r-Renju tat-Tajlandja, min-naħa l-oħra, fir-rigward tal-adozzjoni tad-deċiżjonijiet tal-Kumitat Kongunt dwar ir-Regoli ta' Proċedura tal-Kumitat Kongunt, u l-istabbiliment ta' gruppi ta' ħidma speċjalizzati u l-adozzjoni tat-termini ta' referenza tagħhom

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż id-dokument COM(2025) 193 final.

Mehmuż: COM(2025) 193 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 12.5.2025
COM(2025) 193 final

2025/0105 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea, fil-Kumitat Kongunt stabbilit mill-Ftehim Qafas dwar Shubija u Kooperazzjoni Komprensivi bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha wahda, u r-Renju tat-Tajlandja, minnaha l-oħra, fir-rigward tal-adozzjoni tad-deċiżjonijiet tal-Kumitat Kongunt dwar ir-Regoli ta' Proċedura tal-Kumitat Kongunt, u l-istabbiliment ta' gruppi ta' hidma speċjalizzati u l-adozzjoni tat-termini ta' referenza tagħhom

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. SUĠĠETT TAL-PROPOSTA

Din il-proposta tikkonċerna d-deċiżjoni li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kumitat Kongunt stabbilit mill-Ftehim Qafas dwar Shubija u Kooperazzjoni Komprensivi bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha u r-Renju tat-Tajlandja b'rabta mal-adozzjoni prevista ta' deċiżjonijiet fir-rigward tal-adozzjoni tar-Regoli ta' Proċedura tagħha u l-istabbiliment ta' gruppi ta' hidma speċjalizzati u l-adozzjoni tat-termini ta' referenza tagħhom.

2. KUNTEST TAL-PROPOSTA

2.1. Il-Ftehim Qafas dwar Shubija u Kooperazzjoni Komprensivi

Il-Ftehim Qafas dwar Shubija u Kooperazzjoni Komprensivi bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u r-Renju tat-Tajlandja, min-naħa l-oħra ("il-Ftehim") għandu l-ghan li jistabbilixxi relazzjoni li thares 'il quddiem b'perspettiva aktar strutturata u strateġika, valuri kondiviżi u kwistjonijiet ta' interess reċiproku, akkumpanjata minn djalogu komprensiv u kooperazzjoni bejn il-Partijiet f'setturi ta' interess komuni. Il-Ftehim ilu jiġi applikat b'mod proviżorju mill-20 ta' Ottubru 2024.

2.2. Il-Kumitat Kongunt

Il-Kumitat Kongunt gie mwaqqaf bl-Artikolu 52 tal-Ftehim. Il-kompiti ewlenin tiegħu huma li jiżgura l-funzjonament u l-implimentazzjoni xierqa tal-Ftehim u jistabbilixxi prioritajiet fir-rigward tal-ghanijiet tal-Ftehim. Il-funzjonijiet l-oħra tal-Kumitat Kongunt jinkludu: li jagħmel rakkomandazzjonijiet għall-promozzjoni tal-ghanijiet tal-Ftehim, isolvi kwalunkwe differenza jew divergenza li tirriżulta fl-interpretazzjoni, l-implimentazzjoni jew l-applikazzjoni tal-Ftehim, jeżamina l-informazzjoni kollha fir-rigward tan-nuqqas ta' twettiq tal-obbligi skont il-Ftehim.

Il-Kumitat Kongunt jagħmel rakkomandazzjonijiet u jadotta deċiżjonijiet, fejn xieraq, biex jagħti effett lill-aspetti speċifiċi ta' dan il-Ftehim. Il-Kumitat Kongunt jopera b'konsens u ġeneralment jiltaqa' fil-livell ta' uffiċjali għolja. Il-Kumitat Kongunt irid jadotta r-regoli ta' proċedura tiegħu. Huwa jista' jistabbilixxi gruppi ta' hidma speċjalizzati biex jittrattaw kwistjonijiet speċifiċi.

2.3. L-att previst tal-Kumitat Kongunt

Waqt l-ewwel laqgħa tiegħu, il-Kumitat Kongunt għandu jadotta deċiżjonijiet fir-rigward tal-adozzjoni tar-regoli ta' proċedura tal-Kumitat Kongunt u l-istabbiliment ta' gruppi ta' hidma speċjalizzati u l-adozzjoni tat-termini ta' referenza tagħhom ("l-att previst").

Il-fini tal-att previst hi li, f'konformità mal-Artikolu 52(5) tal-Ftehim, jadotta r-regoli ta' proċedura li jirfdu l-organizzazzjoni tal-Kumitat Kongunt u t-termini ta' referenza tal-gruppi ta' hidma speċjalizzati. Il-pożizzjoni tal-Unjoni għandha tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' deċiżjonijiet tal-Kumitat Kongunt.

3. POŻIZZJONI LI GĦANDHA TITTIEHED F'ISEM L-UNJONI

Il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata f'isem l-Unjoni għandha timmira lejn l-adozzjoni tar-regoli ta' proċedura tal-Kumitat Kongunt bejn l-UE u t-Tajlandja u t-termini ta' referenza tal-gruppi ta' hidma speċjalizzati. Il-pożizzjoni għandha tkun ibbażata fuq l-abbozzi ta' deċiżjonijiet tal-Kumitat Kongunt.

4. BAŻI LEGALI

4.1. Bażi legali proċedurali

4.1.1. Prinċipji

L-Artikolu 218(9) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jipprevedi deċiżjonijiet li jstabbilixxu *“il-pożizzjonijiet li għandhom jiġu adottati f’isem l-Unjoni f’sede stabbilita fi ftehim, meta dik is-sede tintalab tadotta atti li jkollhom effetti legali, sakemm dawn ma jkunux atti li jissupplimentaw jew jemendaw il-qafas istituzzjonali tal-ftehim.”*

Il-kunċett ta’ *“atti li jkollhom effetti legali”* jinkludi atti li għandhom effetti legali bis-saħħa tar-regoli tad-dritt internazzjonali li jirregolaw il-korp inkwistjoni. Dan jinkludi wkoll l-istrumenti li ma jkollhomx effett vinkolanti skont id-dritt internazzjonali, iżda li *“jistgħu jinfluwenzaw b’mod determinanti l-kontenut tal-leġiżlazzjoni adottata mil-leġiżlatura tal-UE”*¹.

4.1.2. Applikazzjoni għall-każ preżenti

Il-Kumitat Kongunt huwa korp imwaqqaf permezz ta’ ftehim, speċifikament il-Ftehim Qafas dwar Shubija u Kooperazzjoni Komprensivi bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u r-Renju tat-Tajlandja, min-naħa l-oħra.

L-att li l-Kumitat Kongunt huwa mitlub jadotta jikkostitwixxi att b’effetti legali. L-att previst se jkun vinkolanti skont id-dritt internazzjonali f’konformità mal-Artikolu 52(5) tal-Ftehim Qafas dwar Shubija u Kooperazzjoni Komprensivi bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u r-Renju tat-Tajlandja, min-naħa l-oħra, moqri flimkien mal-Artikolu 8(2) tar-Regoli ta’ Proċedura previsti.

L-att previst ma jissupplimentax jew ma jemendax il-qafas istituzzjonali tal-Ftehim.

Għalhekk, il-baži legali proċedurali għad-deċiżjoni proposta hija l-Artikolu 218(9) TFUE.

4.2. Bażi legali sostantiva

4.2.1. Prinċipji

Il-baži legali sostantiva għal deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) TFUE tiddependi primarjament mill-oġettiv u l-kontenut tal-att previst li fir-rigward tiegħu tittiehed pożizzjoni f’isem l-Unjoni. Jekk l-att previst isegwi żewġ għanijiet jew ikollu żewġ komponenti u jekk wiehed minn dawk l-għanijiet jew il-komponenti jkun identifikabbli bħala dak ewlieni, filwaqt li l-iehor ikun semplicement inċidentali, id-deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) TFUE trid tissejjes fuq baži legali sostantiva unika, jiġifieri dik mehtieġa mill-għan jew mill-komponent ewlieni jew predominanti.

Fir-rigward ta’ att previst li jsegwi b’mod simultanju għadd ta’ oġettivi, jew li għandu diversi komponenti, li huma marbuta b’mod inseparabbli mingħajr ma wiehed ikun inċidentali għall-iehor, il-baži legali sostantiva ta’ deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) TFUE jkollha tinkludi, eċċezzjonalment, id-diversi bażijiet legali korrispondenti.

4.2.2. Applikazzjoni għall-każ preżenti

L-oġettiv u l-kontenut ewlenin tal-att previst jirrigwardaw il-kooperazzjoni għall-iżvilupp.

Għalhekk, il-baži legali sostantiva tad-deċiżjoni proposta hija l-Artikolu 209 TFUE.

¹ Is-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-7 ta’ Ottubru 2014, Il-Ġermanja vs Il-Kunsill, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, il-paragrafi 61 sa 64.

4.3. Konkluzjoni

Il-bażi legali tad-deċiżjoni proposta għandha tkun l-Artikolu 209, flimkien mal-Artikolu 218(9) TFUE.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea, fil-Kumitat Kongunt stabbilit mill-Ftehim Qafas dwar Shubija u Kooperazzjoni Komprensivi bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u r-Renju tat-Tajlandja, min-naħa l-oħra, fir-rigward tal-adozzjoni tad-deċiżjonijiet tal-Kumitat Kongunt dwar ir-Regoli ta' Proċedura tal-Kumitat Kongunt, u l-istabbiliment ta' gruppi ta' ħidma speċjalizzati u l-adozzjoni tat-termini ta' referenza tagħhom

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 209, flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Ftehim Qafas dwar Shubija u Kooperazzjoni Komprensivi bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u r-Renju tat-Tajlandja, min-naħa l-oħra ("il-Ftehim") gie ffirmat fl-14 ta' Diċembru 2022 u applikat b'mod proviżorju mill-20 ta' Ottubru 2024, f'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2022/2562².
- (2) Skont l-Artikolu 52(5) tal-Ftehim, il-Kumitat Kongunt jadotta r-regoli ta' proċedura tiegħu.
- (3) Matul l-ewwel laqgħa tiegħu, il-Kumitat Kongunt irid jadotta r-regoli ta' proċedura tiegħu, kif ukoll it-termini ta' referenza tal-gruppi ta' ħidma speċjalizzati.
- (4) Huwa xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kumitat Kongunt, peress li d-deċiżjoni li tadotta r-regoli ta' proċedura tal-Kumitat Kongunt u d-deċiżjoni fir-rigward tal-adozzjoni tat-termini ta' referenza tal-gruppi ta' ħidma speċjalizzati se jkollhom effetti legali skont it-tifsira tal-Artikolu 218(9) TFUE.
- (5) Għalhekk jenhtieg li l-pożizzjoni tal-Unjoni fi ħdan il-Kumitat Kongunt tkun ibbażata fuq l-abbozz tad-deċiżjonijiet meħmuża fl-annessi,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fl-ewwel laqgħa tal-Kumitat Kongunt stabbilit permezz tal-Artikolu 52(1) tal-Ftehim Qafas dwar Shubija u Kooperazzjoni Komprensivi bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u r-Renju tat-Tajlandja, min-naħa l-oħra, fir-rigward tal-adozzjoni tar-regoli ta' proċedura tal-Kumitat Kongunt u l-istabbiliment tal-gruppi ta' ħidma speċjalizzati u l-adozzjoni tat-termini ta' referenza tagħhom għandha tkun ibbażata fuq l-abbozzi tal-atti tal-Kumitat Kongunt meħmuża ma' din id-Deċiżjoni.

² ĠU L 330, 23.12.2022, p. 70–71.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill
Il-President*